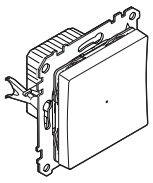
Sedna

pl hu



SDD1xx388

1

2

Download on the App Store

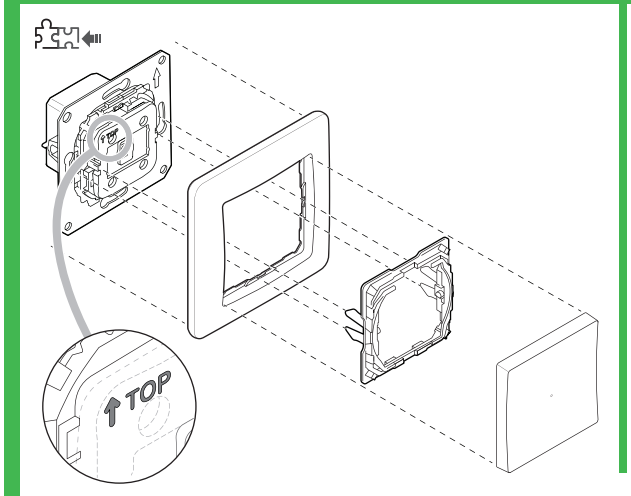
GET IT ON Google Play

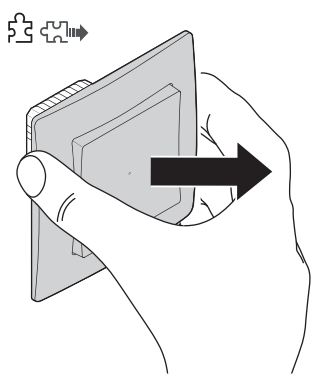
Wiser

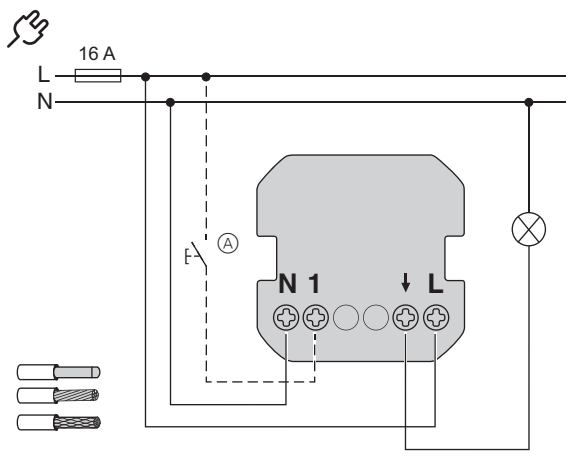
Schneider Electric

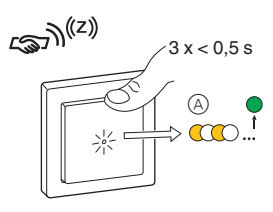
...W

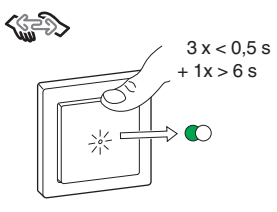
LED 200 W	2000 W	1050 VA	500 VA
2200 W	200 W	C 10 A, 140µF	M 1000 VA

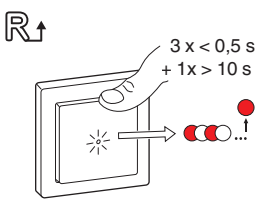


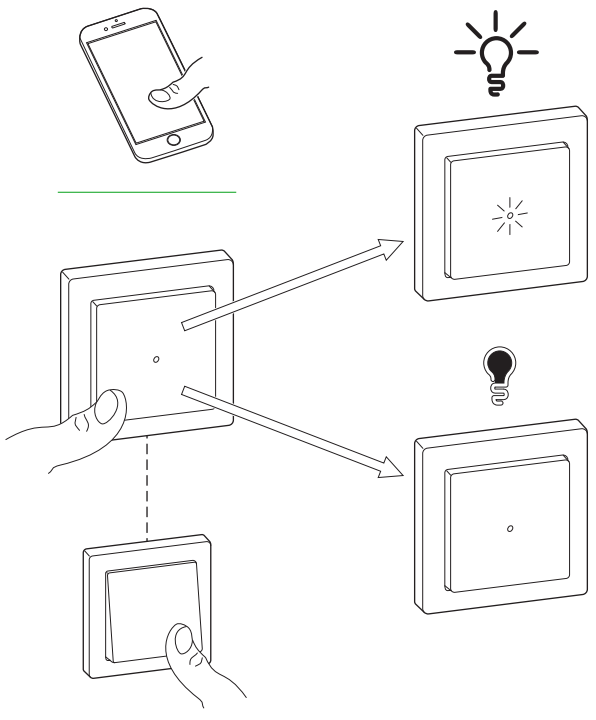












pl

Wiser łącznik programowalny

Niezbędne akcesoria

Należy uzupełnić wyposażenie w:
- Oprawkę o pasującym wyglądzie

Warunki wstępne

Pobierz **aplikację Wiser** na smartfon/tablet i zainstaluj **Wiser bramkę komunikacyjną**, aby konfigurować urządzenia Wiser i nimi sterować.

Dostępne są informacje o produkcie.

Szczegółowe informacje o produkcie są dostępne w internecie w **podręczniku użytkownika systemu**. Zeskanuj kod QR lub użyj łącza:

https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/

Zachowanie bezpieczeństwa

⚠⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA WYBUCHU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO

Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych pracowników. Kwalifikowani pracownicy powinni wykazywać się dokładną znajomością w następujących dziedzinach:
- Wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych
- Łączenie kilku urządzeń elektrycznych
- Montaż okablowania elektrycznego
- Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania

Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

Opis produktu

Za pomocą Wiser łącznika programowalnego (zwanego dalej łącznikiem programowalnym) można przełączać odbiorniki rezystancyjne, pojemnościowe lub indukcyjne.

Opcje sterowania

Sterowanie w domu: Do sterowania łącznikiem programowalnym za pomocą **aplikacji Wiser** konieczna jest Wiser bramka komunikacyjna.

Sterowanie w pomieszczeniach: Aby sterować łącznikiem programowalnym razem z innymi urządzeniami Wiser, można go sparować z innymi urządzeniami Wiser w ramach tej samej sieci Zigbee.

Bezpośrednia obsługa: Łącznikiem programowalnym można zawsze sterować bezpośrednio w miejscu montażu. Można również podłączyć dowolną liczbę przycisków mechanicznych.

Funkcje

- Obsługa za pomocą jednostki dodatkowej (przycisk mechaniczny)

Poprzez aplikację:
- Ustawianie timera lub harmonogramu
- Ustawianie wskazania diody stanu (np. obciążenie aktywne, oświetlenie orientacyjne)

Instalowanie

→

Ⓐ Przycisk mechaniczny w miejscu podłączenia rozszerzenia (opcjonalnie)

Zdejmowanie osłony

→

Zdejmij ramkę razem z elementami sterującymi.

Ustawienie

Łączenie z Wiser bramką komunikacyjną

→

Ⓐ Dioda stanu (pomarańczowa)

Więcej informacji znajduje się w podręczniku użytkownika systemu.

Parowanie z innymi urządzeniami Wiser

Aby sterować produktem w trybie sterowania w pomieszczeniach, można go sparować z innymi urządzeniami Wiser w ramach tej samej sieci Zigbee.
Więcej informacji znajduje się w podręczniku użytkownika systemu.

Resetowanie łączności Wiser

→

Wszystkie połączenia sterowania pomiędzy urządzeniem i innymi urządzeniami Wiser zostają usunięte.

Resetowanie do wartości domyślnych

→

Wszystkie dane konfiguracji, użytkownika i sieci są kasowane.

Następnie przywracane są wszystkie ustawienia domyślne (patrz funkcje).

Obsługa

Włącz i wyłącz łącznik przekaźnikowy lub rozszerzenie. Możesz zdalnie sterować łącznikiem programowalnym za pomocą aplikacji Wiser.

Znaczenie diody stanu

Więcej informacji znajduje się w podręczniku użytkownika systemu.

Rozwiązywanie problemów

Więcej informacji znajduje się w podręczniku użytkownika systemu.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	AC 230 V ~, 50 Hz
Moc znamionowa:	...W
Tryb czuwania:	maks. 0,4 W
Zaciski przyłączeniowe:	Zaciski śrubowe na maks. 2 x 2,5 mm^2, 0,5 Nm
Jednostka dodatkowa:	Jeden przycisk, nieograniczona liczba, maks. 50 m
Zabezpieczenie przeciwzwarciowe:	Wyłącznik nadprądowy 16 A
Prąd znamionowy:	10 A, cosφ = 0,6
Pasmo częstotliwości:	2,4 GHz
Zdolność przesyłowa:	2,5 mW
Certyfikacja:	Zigbee 3.0

Urządzenie przy wyrzucaniu wymaga oddzielenia od odpadów domowych w oficjalnym punkcie zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed potencjalnymi szkodliwymi skutkami.

Znaki towarowe

- Zigbee® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Zigbee Alliance.
- Apple® i App Store® są markami lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.
- Google Play™ Store i Android™ są markami lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Google Inc.

Inne marki i zastrzeżone znaki towarowe są własnością ich właścicieli.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym Schneider Electric Industries oświadcza, że produkt ten jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi właściwymi przepisami DYREKTYWY 2014/53/UE W SPRAWIE URZĄDZEŃ RADIOWYCH Deklarację zgodności można pobrać ze strony: schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

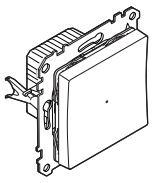
W razie pytań natury technicznej prosimy o kontakt z krajowym centrum obsługi klienta.

schneider-electric.com/contact

GDE12248-01 04/20

Sedna

pl hu



SDD1xx388

1

2

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Wiser

Schneider Electric

...W

LED 200 W

2200 W

2000 W

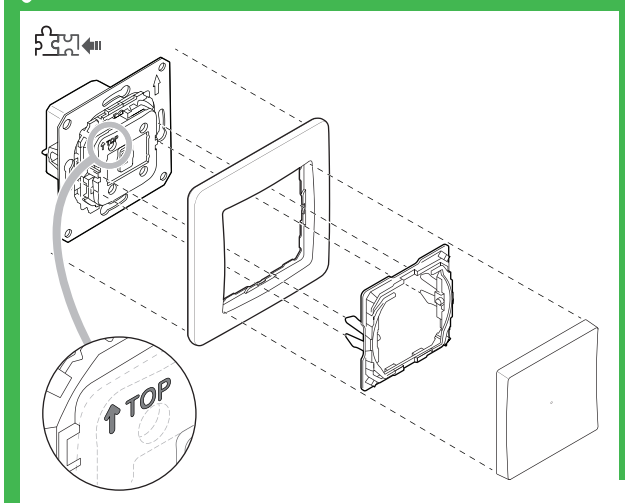
200 W

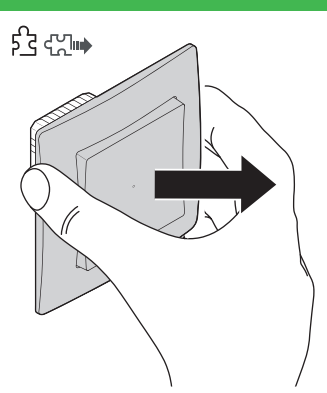
1050 VA

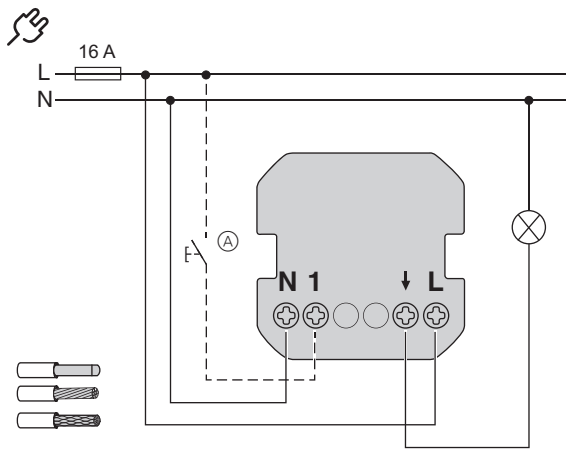
C 10 A, 140µF

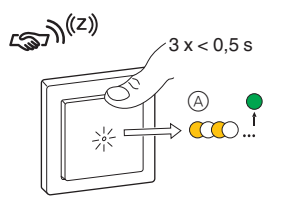
500 VA

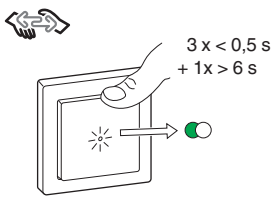
M 1000 VA

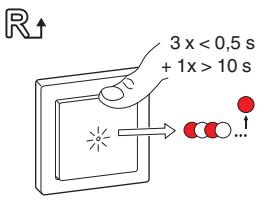


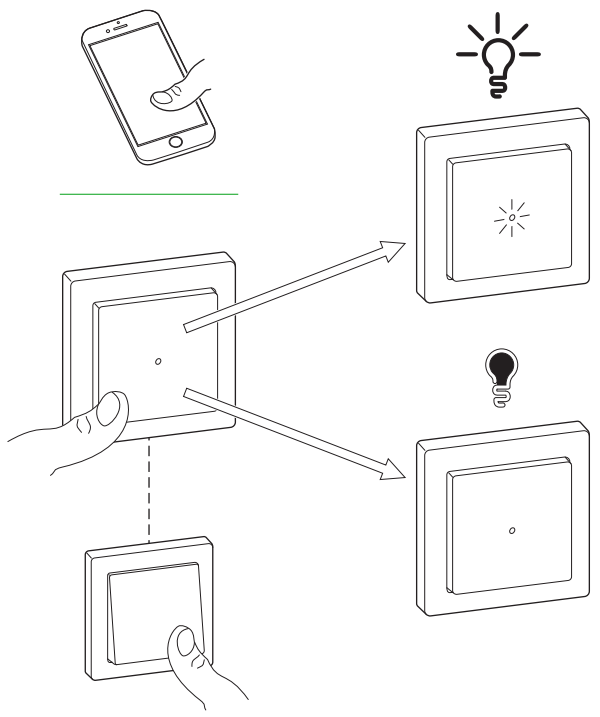












hu

Wiser Intelligens kapcsoló,10A

Szükséges tartozékok

Az alábbiakkal kell kiegészíteni:

- megegyező kivitelű keret

Előfeltételek

Töltse le a **Wiser alkalmazást** okostelefonjára/táblagépére, és telepítse a **Wiser Központi egységet** a Wiser készülékek konfigurálásához és vezérléséhez.

Termékinformáció rendelkezésre áll

A részletes termékinformáció online elérhető a **rendszer felhasználói útmutatójában:** Olvassa be a QR-kódot, vagy kövesse a hivatkozást:

https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/

Az Ön biztonsága érdekében

⚠⚠ VESZÉLY

ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY ÍVKISÜLÉS VESZÉLYE

A biztonságos villamos telepítést kizárólag képzett szakemberek hajthatják végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy alapos ismeretekkel rendelkeznek az alábbi területeken:

- szerelőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fektetése
- biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okoz.

A termék ismertetése

A Wiser Intelligens kapcsoló,10A (a továbbiakban: relékapcsoló), ohmos, induktív vagy kapacitív terhelések kapcsolására használható.

Vezérlő opciók

Az otthon felügyelete: A relé kapcsolóbetét a Wiser Központi egység segítségével vezérelhető a **Wiser alkalmazással.**

Helyiség-vezérlés: A relé kapcsolóbetét a más Wiser készülékekkel történő vezérlés céljából párosítható ugyanazon Zigbee hálózat más Wiser készülékeivel.

Közvetlen működtetés: A relé kapcsolóbetét mindig vezérelhető közvetlenül a helyszínen. Tetszőleges számú mechanikus nyomógomb is csatlakoztatható.

Funkciók

- Bővítőegységgel való működtetés (mechanikus nyomógomb)

Alkalmazáson keresztül:

- Időzítő vagy ütemterv beállítása
- Az állapotjelző LED kijelző beállítása (pl. terhelés be, irányfény)

Telepítés

→

Ⓐ Mechanikus nyomógomb a bővítőegység csatlakozásánál (opcionális)

A fedél eltávolítása

→

Engedje fel a keretet és az operatív elemeket.

Beállítás

Csatlakozás a Wiser Központi egységhez

→

Ⓐ Állapotjelző LED (sárga)

További részletek a rendszer felhasználói útmutatójában találhatók.

Párosítás más Wiser készülékekkel.

A termék a helyiség-vezérlés üzemmódban történő vezérléshez párosítható az ugyanabban a Zigbee-hálózatban lévő más Wiser készülékekkel.
További részletek a rendszer felhasználói útmutatójában találhatók.

Wiser csatlakozás alaphelyzetbe állítása

→

A készülék és más Wiser készülékek közötti összes vezérlőkapcsolat törlődik.

Az alapbeállítások visszaállítása

→

Minden konfigurációs adat felhasználói adat és hálózati adat törlődik.

Ezt követően valamennyi beállítás visszaállításra kerül az alapértelmezett beállításra (lásd a funkciókat).

Működtetés

A relé kapcsolóbetéttel vagy a bővítő egységgel kapcsolja be és ki a terhelést.
A relé kapcsolóbetét távvezérelhető a Wiser alkalmazás segítségével.

Az állapotjelző LED-ek viselkedése

További részletek a rendszer felhasználói útmutatójában találhatók.

Hibaelhárítás

További részletek a rendszer felhasználói útmutatójában találhatók.

Műszaki adatok

Névleges feszültség:	AC 230 V ~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	⇨...W
Készenlét:	max. 0,4 W
Csatlakozóterminálok:	Csavarterminálok max. 2 x 2,5 mm^2 0,5 Nm
Bővítőegység:	Egy nyomógomb, korlátlan számú, max. 50 m
Biztosítékvédelem:	16 A-es megszakító
Névleges áram:	10 A, cosφ = 0,6
Frekvenciasáv:	2,4 GHz
Átviteli teljesítmény:	2,5 mW
Tanúsítvány:	Zigbee 3.0

A készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahasznosítással kivédhetők az embereket és a környeztet érintő, esetleges negatív hatások.

Védjegyek

- A Zigbee® a Zigbee Alliance bejegyzett védjegye.
- Az Apple® és az App Store® az Apple Inc. márkanevei vagy bejegyzett védjegyei.
- A Google Play™ Store és az Android™ a Google Inc. márkanevei vagy bejegyzett védjegyei.

Az egyéb márkák és bejegyzett védjegyek a tulajdonosaik tulajdonát képezik.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Schneider Electric Industries kijelenti, hogy ez a termék megfelel a RÁDIÓBERENDEZÉSEKRŐL SZÓLÓ 2014/53/EU IRÁNYELVBEN foglalt alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a következő címen: schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

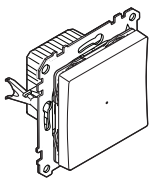
Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal.

schneider-electric.com/contact

GDE12248-01 04/20

Sedna

ro cs

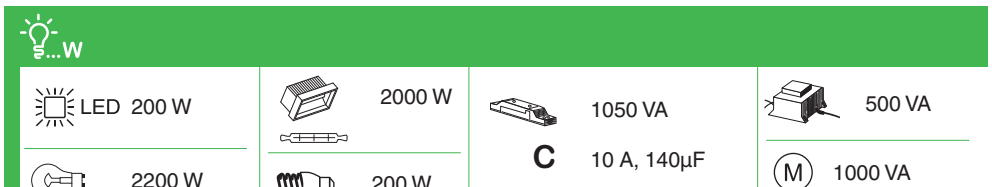


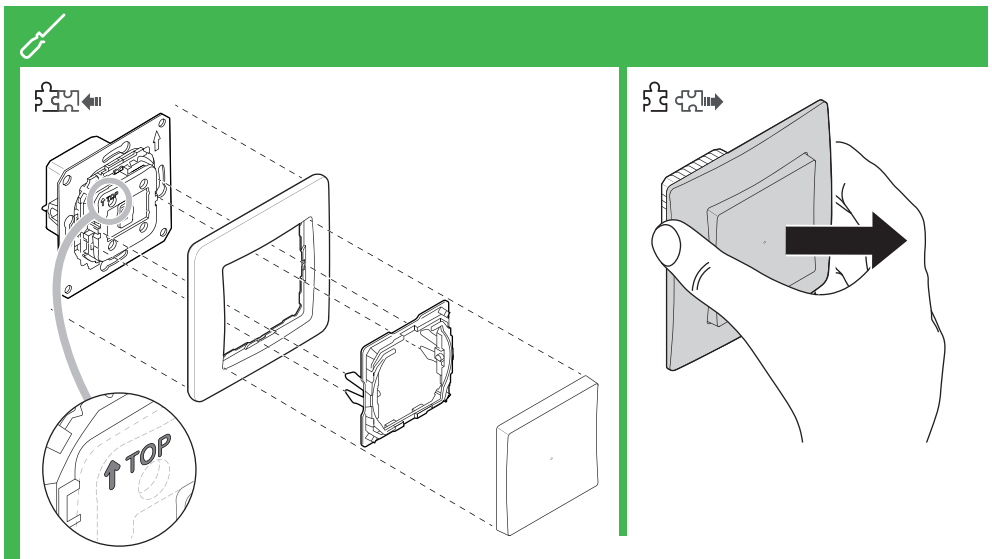
SDD1xx388

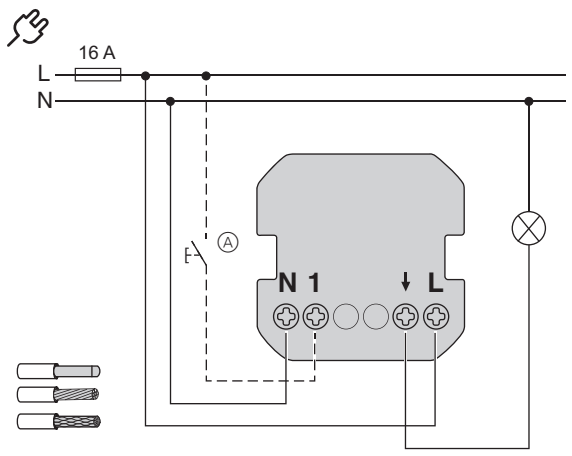
Download on the App Store | GET IT ON Google Play

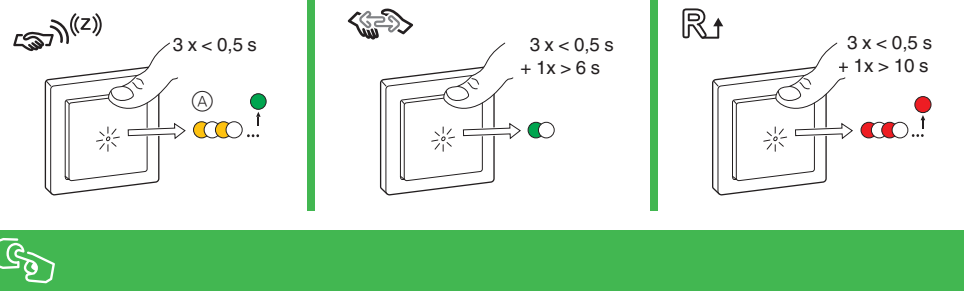
Wiser™

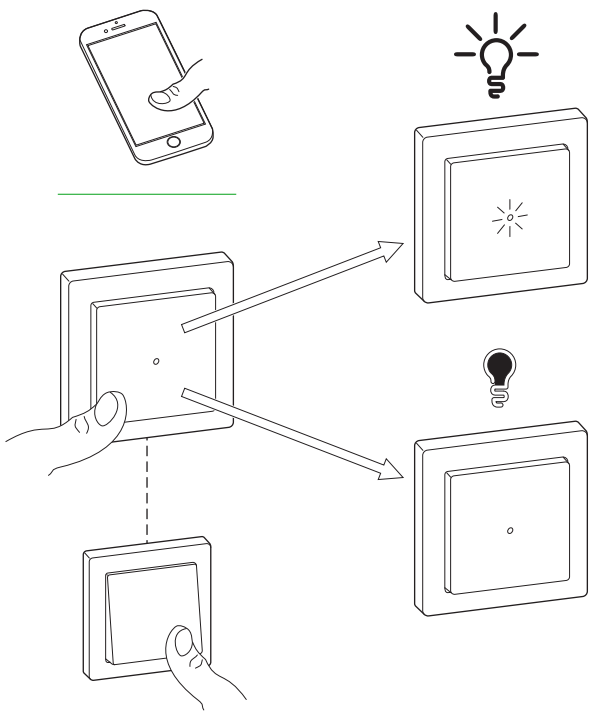
Schneider Electric











ro

Wiser comutator cu releu 10 A

Accesoriile necesare

Se va completa cu:
- Ramă cu design corespunzător

Cerințe preliminare

Descărcați **aplicația Wiser** pe smartphone/tabletă și instalați **Wiser Gateway** pentru a configura și controla dispozitivele Wiser.

Sunt disponibile informații de produs

Informații detaliate despre producție sunt disponibile online in **ghidul de utilizare a sistemului**. Scanați codul QR sau accesați linkul:

https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/

Pentru siguranța dumneavoastră

⚠⚠ PERICOL

PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE

Instalarea electrică în condiții de siguranță se va executa doar de personal calificat. Personalul calificat trebuie să dispună de cunoștințe aprofundate în următoarele domenii:
- Conectarea rețelelor de internet
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Norme de siguranță, normele și regulamentele locale de cablare

Nerespectarea acestor instrucțiuni, poate duce la moarte sau provocarea unor leziuni grave.

Familiarizarea cu produsul

Cu Wiser comutatorul cu releu 10 A (denumit în continuare comutator cu releu) puteți comuta sarcini ohmice, inductive sau capacitive.

Opțiuni de control

Controlul întregii case: Pentru a controla comutatorul cu releu prin **aplicația Wiser**, veți avea nevoie de Wiser Gateway.

Controlul unei camere: Pentru a controla comutatorul cu releu cu alte dispozitive Wiser, acesta poate fi asociat cu alte dispozitive Wiser din aceeași rețea Zigbee.

Funcționare directă: Comutatorul cu releu poate fi controlat întotdeauna direct la fața locului. Puteți conecta, de asemenea, un număr nelimitat de întrerupătoare mecanice.

Funcții

- Funcționare cu unitate de extindere (buton de acționare mecanic)

Prin aplicație:
- Setarea unui temporizator sau a unui program orar
- Setarea afișajului cu led de stare (de ex., sarcină pornită, lumină de orientare)

Instalare

Ⓐ Buton de comandă mechanic si extinderea unitatii de conectare(opțional)

Îndepărtarea capacului

Scoateți rama, împreună cu elementele de operare.

Setarea

Conectarea la Wiser Gateway

Ⓐ Led de stare (galben)

Pentru mai multe detalii, consultați ghidul de utilizare a sistemului.

Asocierea la alte dispozitive Wiser

Pentru a controla produsul într-un mod de control al unei camere, acesta poate fi asociat cu alte dispozitive Wiser din aceeași rețea Zigbee.
Pentru mai multe detalii, consultați ghidul de utilizare a sistemului.

Resetarea conectivității Wiser

Toate legăturile de control dintre dispozitiv și alte dispozitive Wiser sunt șterse.

Revenirea la setările de fabrică

Toate datele de configurare, datele de utilizator și datele de rețea sunt șterse.

Apoi toate setările sunt readuse la setările din fabrică (consultați funcțiile).

În stare de funcționare

Porniți și opriți sarcina la comutatorul cu releu sau unitatea de extindere.
Puteți controla de la distanță comutatorul cu releu prin aplicația Wiser.

Comportamentul led-urilor de stare

Pentru mai multe detalii, consultați ghidul de utilizare a sistemului.

Depanare

Pentru mai multe detalii, consultați ghidul de utilizare a sistemului.

Date tehnice

Tensiune nominală:	CA 230 V ~, 50 Hz
Putere nominală:	⇨...W
Standby:	max. 0,4 W
Borne de conectare:	borne cu șurub de max. 2 x 2,5 mm², 0,5 Nm
Unitate de extensie:	buton de acționare unic, număr nelimitat, max. 50 m
Protecție a siguranței fuzibile:	Disjunctor 16A
Curent nominal:	10 A, cosφ = 0,6
Banda de frecvență:	2,4 GHz
Capacitatea de transmisie:	2,5 mW
Certificare:	Zigbee 3.0

Depozitați aparatul separat de gunoiul menajer, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesională protejează oamenii și meniul înconjurător de eventualele efecte negative.

Mărci înregistrate

- Zigbee® este o marcă comercială înregistrată a Zigbee Alliance.
- Apple® și App Store® sunt denumiri comerciale sau mărci înregistrate ale Apple Inc.
- Google Play™ Store și Android™ sunt denumiri comerciale sau mărci înregistrate ale Google Inc.

Alte denumiri comerciale și mărci înregistrate sunt proprietatea posesorului respectiv.

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, Schneider Electric Industries declară că acest produs este în conformitate cu cerințele fundamentale și cu alte dispoziții relevante prevăzute de DIRECTIVA 2014/53/UE PRIVIND ECHIPAMENTELE RADIO. Declarația de conformitate poate fi descărcată de la adresa: schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

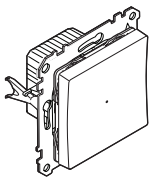
Dacă aveți întrebări tehnice, contactați Centrul de Asistență Clienți din țara dumneavoastră.

schneider-electric.com/contact

GDE12248-01 04/20

Sedna

ro cs



SDD1xx388

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Wiser™

Schneider Electric

...W

LED 200 W

2200 W

2000 W

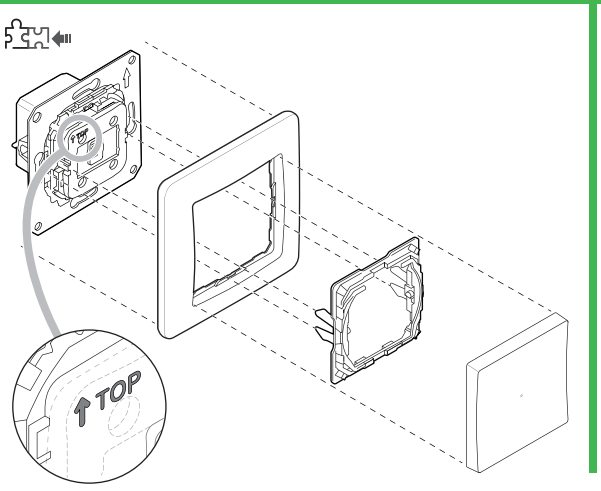
200 W

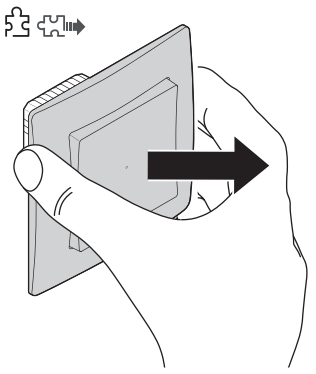
1050 VA

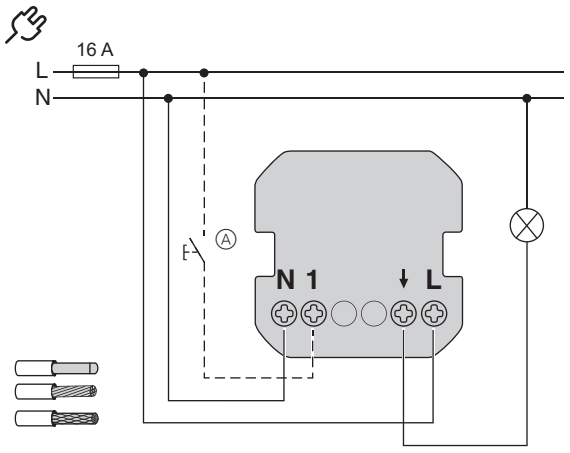
C 10 A, 140µF

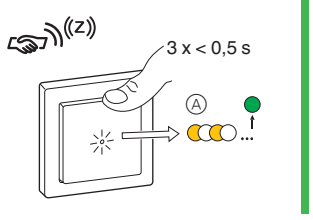
500 VA

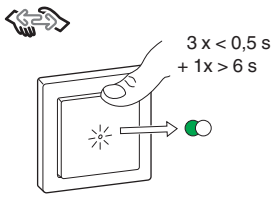
M 1000 VA

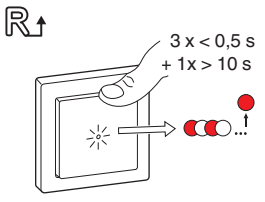


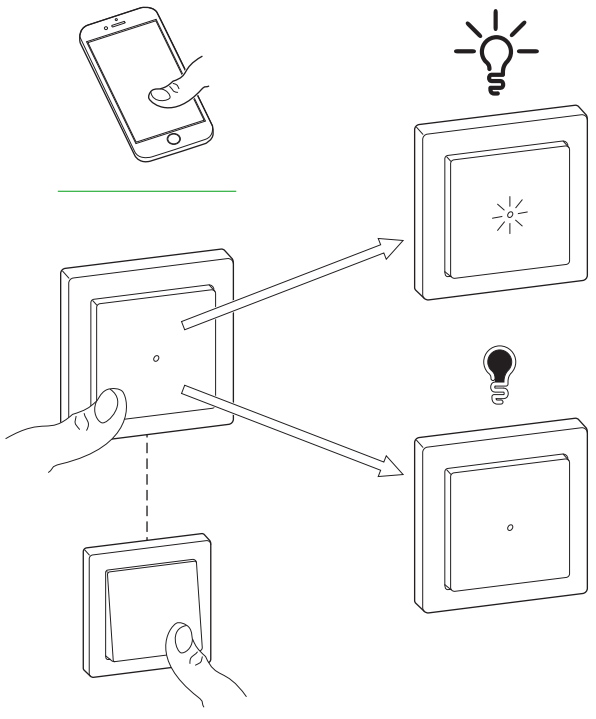












cs

Wiser reléový spínač 10 A

Nezbytná příslušenství

Třeba doplnit:

- Rámem v příslušném provedení

Předpoklady

Stáhněte si **aplikaci Wise** do chytrého telefonu / tabletu a nainstalujte **Wiser Gateway bránu** pro konfigurování a ovládání zařízení Wiser.

Produktové informace jsou k dispozici

Podrobné informace o výrobku jsou k dispozici on-line v **uživatelské příručce systému**. Naskenujte QR kód nebo klepněte na odkaz:

https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/

Pro vaši bezpečnost

⚠⚠ NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, EXPLOZE NEBO ZÁBLESKU

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojení k instalačním sítím
- Připojení několika elektrických přístrojů
- Pokládání elektrických kabelů
- Bezpečné normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroninstalace

Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

Seznámení s produktem

S Wiser reléovým spínačem 10 A (dále jen reléový spínač) můžete spínat odporové, induktivní nebo kapacitní zatížení:

Možnosti ovládání

Ovládání domova: Pro ovládání reléového spínače pomocí **aplikace Wiser** budete potřebovat Wiser Gateway bránu.

Ovládání místnosti: Chcete-li ovládat reléový spínač pomocí jiných zařízení Wiser, lze jej spárovat s dalšími zařízeními Wiser v rámci jedné sítě Zigbee.

Přímé ovládání: Reléový spínač ovládání žaluzií je vždy možné ovládat přímo na místě. Připojit lze také jakýkoliv počet mechanických tlačítek.

Funkce

- Provoz s rozšiřující jednotkou (mechanické tlačítko)

Přes aplikaci:

- Nastavení časovače nebo časového plánu
- Nastavení stavového indikátoru LED (např. zapnutí zatížení, orientace světla)

Instalace

→

Ⓐ Mechanické tlačítko u připojení prodlužovací jednotky (volitelné)

Odstraňte kryt.

→

Sejměte kryt spolu s ovládacími prvky.

Nastavení

Připojení k Wiser Gateway bráně

→ (z)

Ⓐ Stavová LED (oranžová)

Další podrobnosti naleznete v uživatelské příručce systému.

Spárování s jinými zařízeními Wiser

Chcete-li ovládat výrobek v režimu ovládání místnosti, lze jej spárovat s dalšími zařízeními Wiser v rámci jedné sítě Zigbee.
Další podrobnosti naleznete v uživatelské příručce systému.

Resetování konektivity Wiser

→

Všechny ovládací spoje mezi zařízením a dalšími zařízeními Wiser jsou vymazány.

Obnovení do výchozích nastavení

→ R

Všechna konfigurační data, uživatelská data a síťová data jsou smazána.

Všechna nastavení jsou poté nastavena na výchozí nastavení (viz funkce).

Provoz

Zapněte/vypněte zatížení pomocí reléového spínače nebo prodlužovací jednotky.
Reléový spínač můžete ovládat dálkově pomocí aplikace Wiser.

Chování stavového indikátoru LED

Další podrobnosti naleznete v uživatelské příručce systému.

Odstraňování problémů

Další podrobnosti naleznete v uživatelské příručce systému.

Technické údaje

Jmenovité napětí:	AC 230 V ~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	⇨ ...W
Pohotovostní režim:	max. 0,4 W
Připojovací svorky:	Šroubové svorky pro max. 2 x 2,5 mm^2, 0,5 Nm
Prodlužovací jednotka:	Jedno tlačítko, neomezený počet, max. 50 m
Ochrana pojistkou:	Jistič, 16 A
Jmenovitý proud:	10 A, cosφ = 0,6
Kmitočtové pásmo:	2,4 GHz
Vysílací kapacita:	2,5 mW
Certifikace:	Zigbee 3.0

Přístroj nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte ho oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

Ochranné známky

- Zigbee® je registrovaná ochranná známka společnosti Zigbee Alliance.
- Apple® a App Store® jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Google Play™ Store a Android™ jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky společnosti Google Inc.

Další známky a registrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Prohlášení o shodě EU

Společnost Schneider Electric Industries tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními SMĚRNICE O RÁDIOVÝCH ZAŘÍZENÍCH 2014/53/EU. Prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

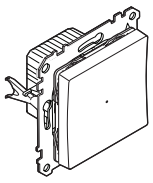
V případě technických dotazů se prosím obraťte na centrum zákaznické podpory ve vaší zemi.

schneider-electric.com/contact

GDE12248-01 04/20

Sedna

bg el



SDD1xx388

Download on the App Store

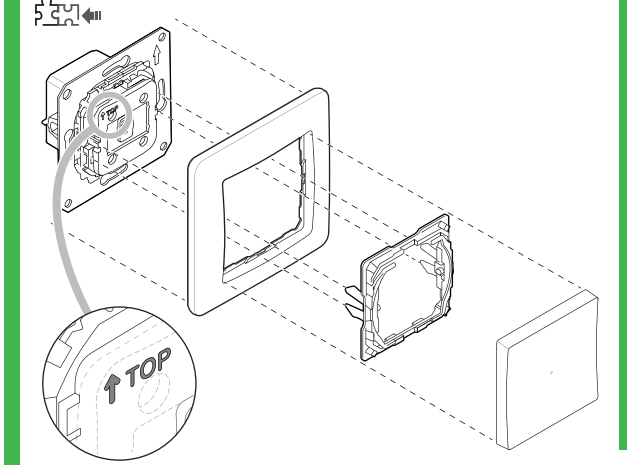
GET IT ON Google Play

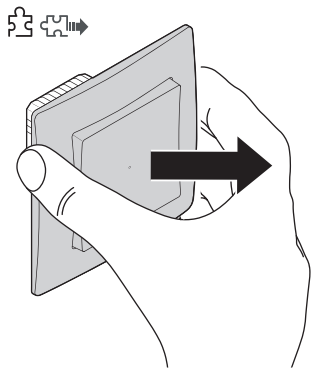
Wiser™

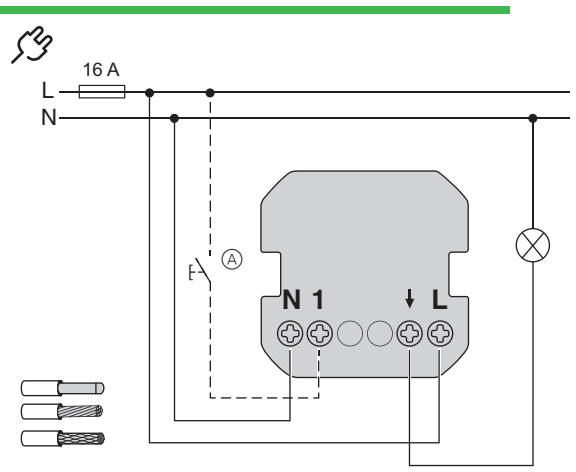
Schneider Electric

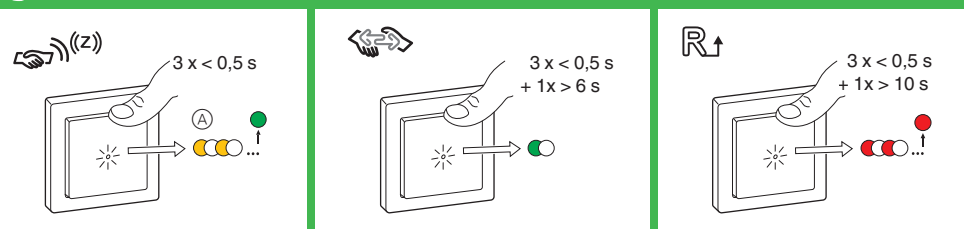
...W

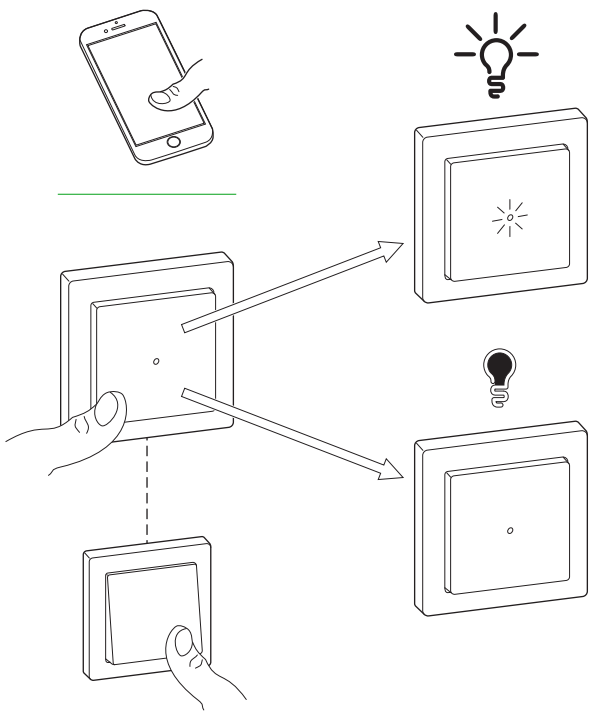
LED 200 W	2000 W	1050 VA	500 VA
2200 W	200 W	C 10 A, 140µF	M 1000 VA











bg

Wiser реле 10 A

Необходими аксесоари

Да се изпълнява с:
- Рамка със съответната конструкция

Изисквания

Изтеглете **приложението Wiser** на смартфона/таблета си и инсталирайте **Wiser порт**, за да конфигурирате и управлявате устройства Wiser.

Достъпна е информация за продукта

Подробна информация за продукта е налична онлайн в **системното ръководство на потребителя**. Сканирайте QR кода или последвайте връзката:

https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/

За Вашата безопасност

⚠⚠ ОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА

Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:
- Свързване към инсталационни мрежи
- Свързване на няколко електрически устройства
- Полагане на електрически кабели
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за поставяне на кабели

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

Запознаване с продукта

С помощта на Wiser релето 10 A (от тук нататък наричано реле) можете да превключвате омични, индуктивни или капацитивни товари.

Опции за управление

Управление на дома: За да управлявате релето през **приложението Wiser**, се нуждаете от Wiser порт.

Управление на помещението: За да управлявате релето с други устройства Wiser, може да го сдвоите с други устройства Wiser в рамките на една мрежа на Zigbee.

Директно управление: Релето може винаги да бъде управляван директно на място. Можете също да свържете всякакъв брой механични бутони.

Функции

- Работа с удължаващ елемент (механичен бутон)

Чрез приложение:
- Задаване на таймер или график
- Настройка на LED дисплея за състояние (напр. включен товар, осветление за ориентация)

Монтаж

Ⓐ Механичен бутон на връзката за удължаващия елемент (по избор)

Отстраняване на рамката

Издърпайте рамката заедно с оперативните елементи.

Настройване

Свързване към Wiser порт

Ⓐ LED индикатор за състояние (кехлибар)

За повече подробности вижте системното ръководство на потребителя.

Сдвояване с други устройства Wiser

За да управлявате продукта в режим на управление на помещение, може да го сдвоите с други устройства Wiser в рамките на една мрежа на Zigbee.
За повече подробности вижте системното ръководство на потребителя.

Нулиране на възможността за свързване на Wiser

Всички контролни връзки между устройството и другите устройства Wiser се изтриват.

Нулиране до настройките по подразбиране

Всички данни за конфигурация, потребителски данни и мрежови данни се изтриват.

След това всички настройки се задават на такива по подразбиране (вижте функциите).

Експлоатация

Включете и изключете натоварването с помощта на релейния прекъсвач или удължаващия елемент. Можете дистанционно да управлявате релето чрез приложението Wiser.

Поведение на LED индикатора за състояние

За повече подробности вижте системното ръководство на потребителя.

Отстраняване на неизправности

За повече подробности вижте системното ръководство на потребителя.

Технически данни

Номинално напрежение:	AC 230 V ~, 50 Hz
Номинална мощност:	...W
В готовност:	макс. 0,4 W
Свързващи клеми:	Винтови клеми за макс. 2 x 2,5 мм², 0,5 Nm
Разширителен модул:	Единичен бутон, неограничен брой, макс. 50 м
Защита на предпазител:	Прекъсвач 16 A
Номинален ток:	10 A, cosφ = 0,6
Честотна лента:	2,4 GHz
Капацитет на предаване:	2,5 mW
Сертификация:	Zigbee 3.0

Изхвърляйте устройството разделно от битовите отпадъци, в официален пункт за събиране. Професионалното рециклиране предпазва лица и околната среда от потенциални негативни последици.

Търговски марки

- Zigbee® е регистрирана търговска марка на Zigbee Alliance.
- Apple® и App Store® са имена на марки или регистрирани търговски марки на Apple Inc.
- Google Play™ Store и Android™ са имена на марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.

Другите марки и регистрирани търговски марки принадлежат на съответните си собственици.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото, Schneider Electric Industries, декларира, че този продукт е в съответствие с най-важните изисквания и други съответни предписания на ДИРЕКТИВА 2014/53/ЕС ОТНОСНО РАДИОСЪОРЪЖЕНИЯТА. Декларацията за съответствие може да бъде изтеглена от: schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

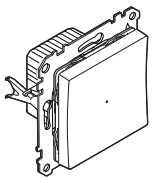
Ако имате технически въпроси, моля, свържете се с центъра за обслужване на клиенти във Вашата страна.

schneider-electric.com/contact

GDE12248-01 04/20

Sedna

bg el



SDD1xx388

1

2

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Wiser

Schneider Electric

...W

LED 200 W

2200 W

2000 W

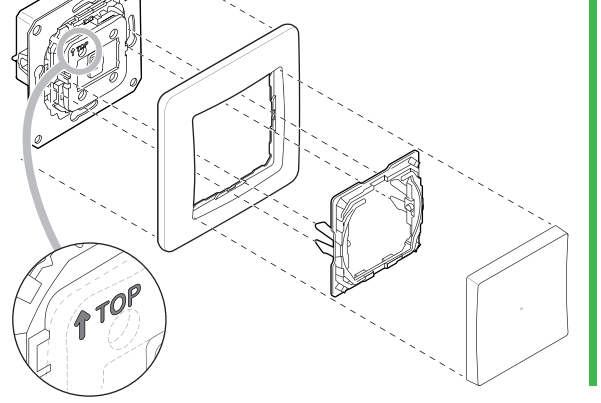
200 W

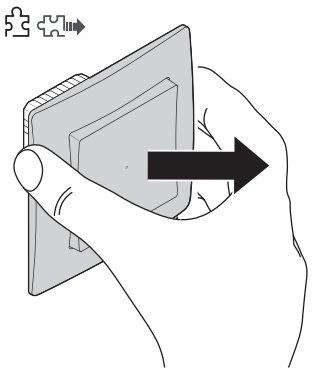
1050 VA

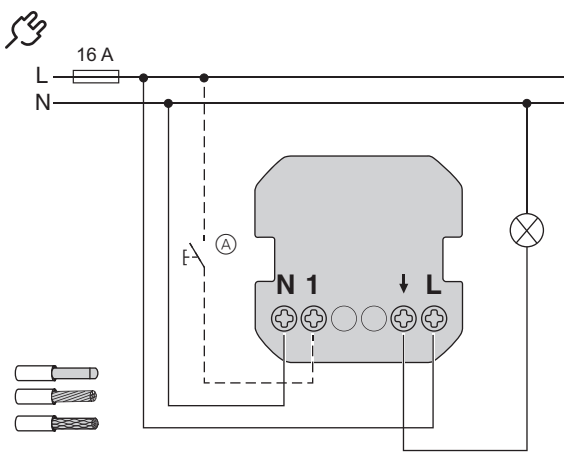
C 10 A, 140µF

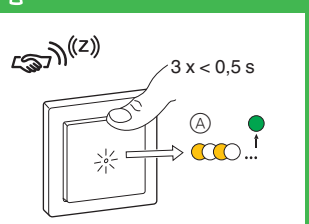
500 VA

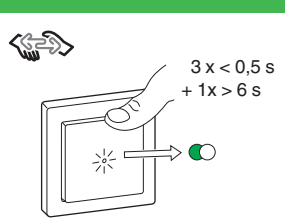
M 1000 VA

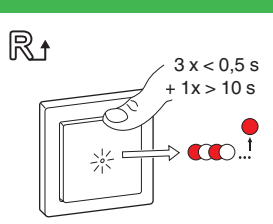


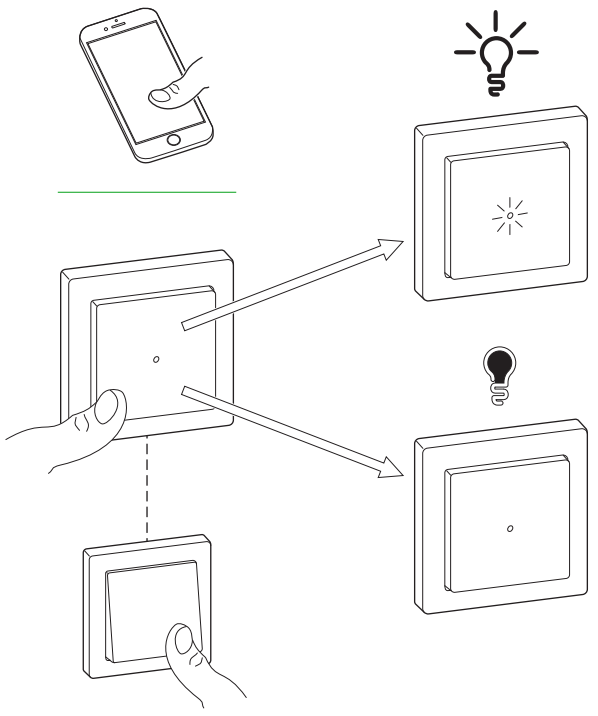












el

Wiser διακόπτης Λευκός

Αναγκαία παρελκόμενα

Ολοκληρώνεται με:

- Πλαίσιο σε αντίστοιχο σχέδιο

Προαπαιτούμενα

Κατεβάστε την **εφαρμογή Wiser** στο smartphone/tablet σας και εγκαταστήστε τη **Wiser Gateway** για να διαμορφώσετε και να ελέγξετε τις συσκευές Wiser.

Διατίθενται οι πληροφορίες του προϊόντος

Λεπτομερείς πληροφορίες παραγωγής διατίθενται ηλεκτρονικά στον **οδηγό χρήστη του συστήματος**. Σαρώστε τον κώδικα QR ή ακολουθήστε τον σύνδεσμο:

https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/

Για τη δική σας ασφάλεια

⚠⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΛΑΜΨΗΣ ΤΟΞΟΥ

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν ειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδιώσεων

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Εξοικείωση με το προϊόν

Με τον Wiser διακόπτη Λευκός (αναφέρεται παρακάτω ως διακόπτης ρελέ), μπορείτε να ενεργοποιείτε ωμικά, επαγωγικά ή χωρητικά φορτία.

Επιλογές ελέγχου

Έλεγχος σπιτιού: Για να ελέγχετε τον διακόπτη ρελέ μέσω της **εφαρμογής Wiser** θα χρειαστείτε τη Wiser Gateway.

Έλεγχος δωματίου: Για να ελέγχετε τον διακόπτη ρελέ με άλλες συσκευές Wiser, μπορεί να συζευγνύεται με άλλες συσκευές Wiser εντός του ίδιου δικτύου Zigbee.

Άμεση λειτουργία: Ο διακόπτης ρελέ μπορεί πάντα να ελέγχεται απευθείας επιτόπου. Μπορείτε επίσης να συνδέσετε οποιονδήποτε αριθμό μηχανικών μπουτόν.

Λειτουργίες

- Λειτουργία με μονάδα επέκτασης (μηχανικό μπουτόν)

Μέσω εφαρμογής:

- Ρύθμιση χρονομέτρου ή χρονοδιαγράμματος
- Ρύθμιση της LED ένδειξης κατάστασης (π.χ. ενεργοποιημένο φορτίο, φως προσανατολισμού)

Εγκατάσταση

→

Ⓐ Μηχανικό μπουτόν στη σύνδεση μονάδας επέκτασης (προαιρετικά)

Αφαίρεση του καλύμματος

→

Βγάλτε το πλαίσιο μαζί με τα λειτουργικά στοιχεία.

Ρύθμιση

Σύνδεση στη Wiser Gateway

→

Ⓐ Λυχνία LED κατάστασης (πορτοκαλί)

Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη του συστήματος.

Σύζευξη με άλλες συσκευές Wiser

Για να ελέγχετε το προϊόν σε λειτουργία ελέγχου δωματίου, μπορεί να συζευγνύεται με άλλες συσκευές Wiser εντός του ίδιου δικτύου Zigbee.
Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη του συστήματος.

Επαναφορά συνδεσιμότητας Wiser

→

Όλοι οι σύνδεσμοι ελέγχου μεταξύ συσκευής και άλλων συσκευών Wiser διαγράφονται.

Επαναφορά στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις

→

Όλα τα δεδομένα ρυθμίσεων, χρήστη και δικτύου διαγράφηκαν.

Έπειτα, όλες οι ρυθμίσεις επαναφέρονται στις προεπιλεγμένες (βλέπε λειτουργίες).

Σε λειτουργία

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε το φορτίο με το dimmer ή τη μονάδα επέκτασης.
Μπορείτε να ελέγχετε από απόσταση τον διακόπτη ρελέ μέσω της εφαρμογής Wiser.

Συμπεριφορά των λυχνιών LED κατάστασης

Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη του συστήματος.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη του συστήματος.

Τεχνικά δεδομένα

Ονομαστική τάση:	AC 230 V ~, 50 Hz
Ονομαστική ισχύς:	⇨...W
Αναμονή:	max 0,4 W
Ακροδέκτες σύνδεσης:	Βιδωτοί ακροδέκτες για max 2 x 2,5 mm ^{2}, 0,5 Nm
Μονάδα επέκτασης:	Ένα μπουτόν, απεριόριστος αριθμός, max 50 m
Προστασία με ασφάλεια:	Ασφαλειοδιακόπτης 16 A
Ονομαστικό ρεύμα:	10 A, συνφ = 0,6
Περιοχή συχνοτήτων:	2,4 GHz
Εύρος μετάδοσης:	2,5 mW
Πιστοποίηση:	Zigbee 3.0

Η απόσυρση της συσκευής γίνεται σε ένα επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

Εμπορικά σήματα

- Το Zigbee® είναι κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Zigbee Alliance.
- Τα Apple® και App Store® είναι εμπορικά ονόματα ή κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Apple Inc.
- Τα Google Play™ Store και Android™ είναι εμπορικά ονόματα ή κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Google Inc.

Τα άλλα εμπορικά ονόματα και τα κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων.

Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ

Η εταιρεία Schneider Electric Industries, δηλώνει εδώ πως αυτό το προϊόν συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού 2014/53/ΕΕ. Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται για ηλεκτρονική λήψη στη διεύθυνση: schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

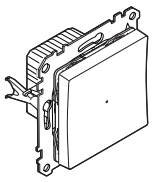
Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας.

schneider-electric.com/contact

GDE12248-01 04/20

Sedna

en



SDD1xx388

1 2

Download on the App Store

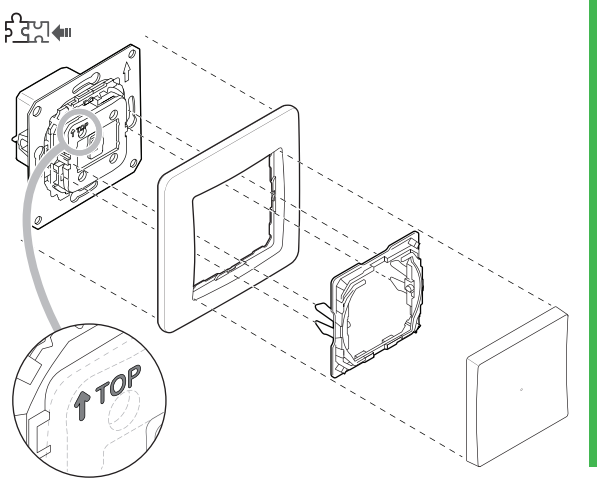
GET IT ON Google Play

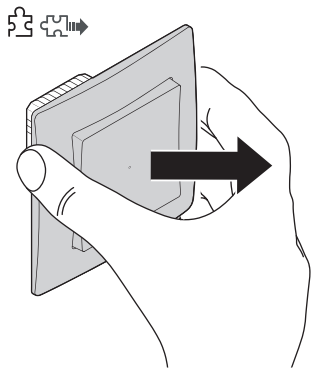
Wiser

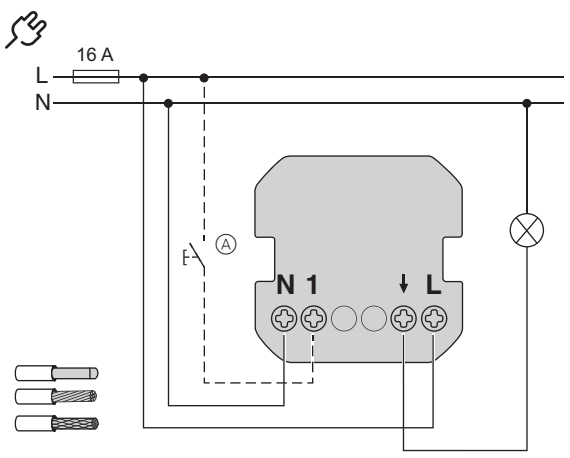
Schneider Electric

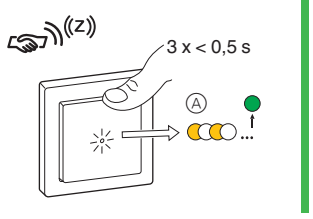
...W

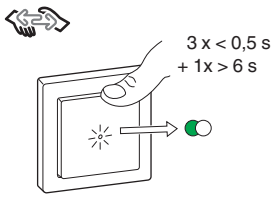
LED 200 W	2000 W	1050 VA	500 VA
2200 W	200 W	C 10 A, 140µF	M 1000 VA

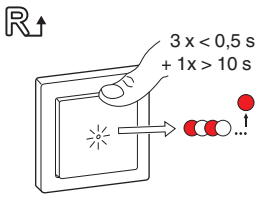


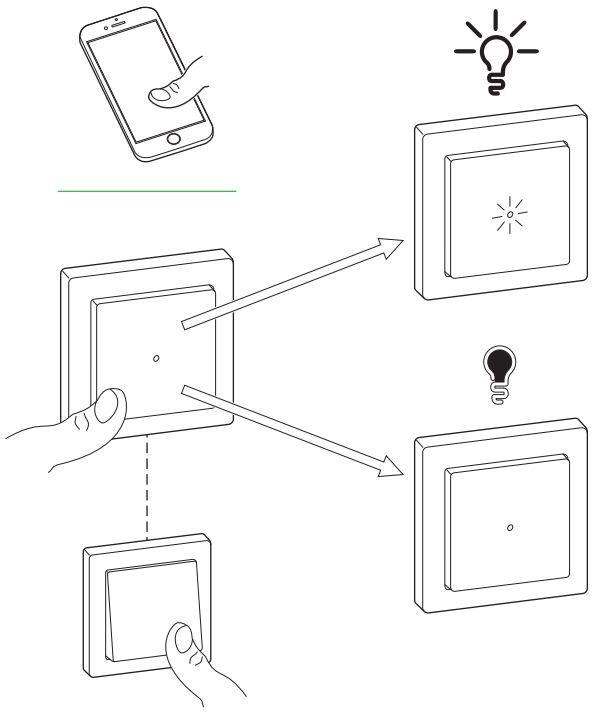












en

Wiser relay switch 10 A

Necessary accessories

To be completed with:

- Frame in corresponding design

Prerequisites

Download the **Wiser app** to your smartphone / tablet, and install the **Wiser Gateway** to configure and control Wiser devices.

Product information is available

Detailed production information is available online in the **system user guide**. Scan the QR code or follow the link:

https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/

For your safety

⚠⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Getting to know the product

With the Wiser relay switch 10 A (hereinafter referred to as relay switch), you can switch ohmic, inductive or capacitive loads.

Control options

Home control: To control the relay switch through the **Wiser app** you will need the Wiser Gateway.

Room control: To control the relay switch with other Wiser devices, it can be paired with other Wiser devices within the same Zigbee network.

Direct operation: The relay switch can always be controlled directly on-site. You can also connect any number of mechanical push-buttons.

Functions

- Operation with extension unit (mechanical push-button)

Via app:

- Setting a timer or a time schedule
- Setting the status LED display (e.g. load on, orientation light)

Installing

→

Ⓐ Mechanical push-button at extension unit connection (optional)

Removing the cover

→

Pull the frame off together with the operating elements.

Setting

Connecting to the Wiser Gateway

→

Ⓐ Status LED (amber)

For more details, refer to the system user guide.

Pairing to other Wiser devices

To control the product in a room control mode, it can be paired with other Wiser devices within the same Zigbee network.

For more details, refer to the system user guide.

Resetting Wiser connectivity

→

All control links between the device and other Wiser devices are deleted.

Resetting to default settings

→

All configuration data, user data and network data are deleted.

All settings are then set to default settings (see functions).

Operating

Switch the load on and off with the relay switch or extension unit.

You can remotely control the relay switch via the Wiser app.

Behaviour of the status LED

For more details, refer to the system user guide.

Troubleshooting

For more details, refer to the system user guide.

Technical data

Nominal voltage:	AC 230 V ~, 50 Hz
Nominal power:	...W
Standby:	max 0.4 W
Connecting terminals:	Screw terminals for max. 2 x 2.5 mm^2, 0.5 Nm
Extension unit:	Single push-button, unlimited number, max. 50 m
Fuse protection:	16 A circuit breaker
Nominal current:	10 A, cosφ = 0.6
Frequency band:	2.4 GHz
Transmission capacity:	2.5 mW
Certification:	Zigbee 3.0

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Trademarks

- Zigbee® is a registered trademark of the Zigbee Alliance.
- Apple® and App Store® are brand names or registered trademarks of Apple Inc.
- Google Play™ Store and Android™ are brand names or registered trademarks of Google Inc.

Other brands and registered trademarks are the property of the relevant owners.

EU Declaration of conformity

Hereby, Schneider Electric Industries, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on: schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.

schneider-electric.com/contact

GDE12248-01 04/20